

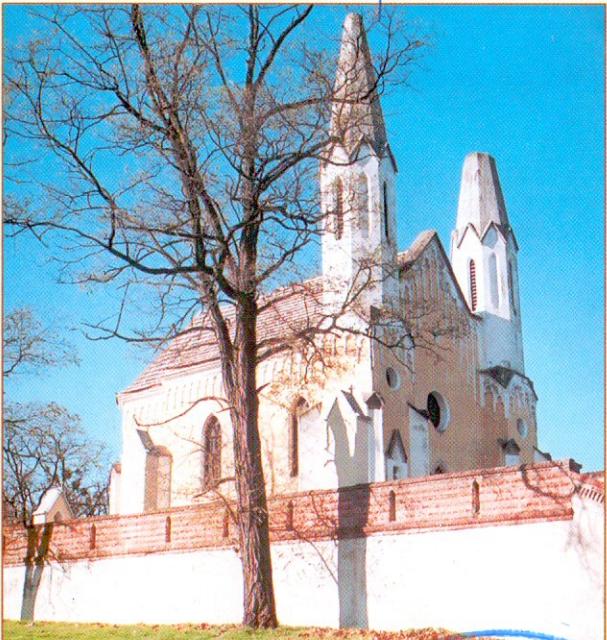
Sítkét, ezt a kis nyugat-dunántúli települést az 1251-es oklevelekben találjuk meg először, de az itt található római kori leletek régebbi voltára utalnak.

A Felsőbüki Nagy család kastélya, a község melletti domboldalon az 1730-as évek körül épült, eredetileg barokk elemekkel, melyet 1851-ben romantikus stílusban átalakítottak.

Az átépítés miatt tört alaprajzú, északkeleti oldalán konzolos erkély található. Bejárata előtt egy Krisztus szobor áll, melyet Felsőbüki Nagy Franciska állítattatott 1734-ben. Az államosítás után sokáig iskolaként működött, mígnem 1982-ben két vállalkozó szellemű család a kastélyprogram keretén belül vállalta, hogy felújítja.

1983-tól üzemel, mint kastélyfogadó. Igazi családias hely, ahol a tulajdonosok régiségggyűjtési szenvedélye a legkülönbözőbb meglepetéseket varázsolja a kastély vendégei elől.

A csendes parkban elhelyezkedő fogadó életét különböző programok, lovastúrák teszik változatosabbá. Az ország egyik legszebb barokk templomában – mely néhány percre van a kastélytól – elmélyedhet gondolataiban minden vendég, aki Sítkére látogat. A közeli Sárvár, Bükk termálfürdői az önfeledt kikapcsolódást nyújtják, Bükkön akár a golfozás rejtelmeibe is belekóstolhatnak.



9671 Sitke, József Attila u. 1.
Tel.: +36 95/572-000, 442-027
Tel./Fax: +36 95/523-603
e-mail: kfsitke@hu.inter.net



9671 Sitke, József Attila u. 1.
Tel.: +36 95/572-000, 442-027
Tel./Fax: +36 95/442-163
e-mail: kfsitke@hu.inter.net



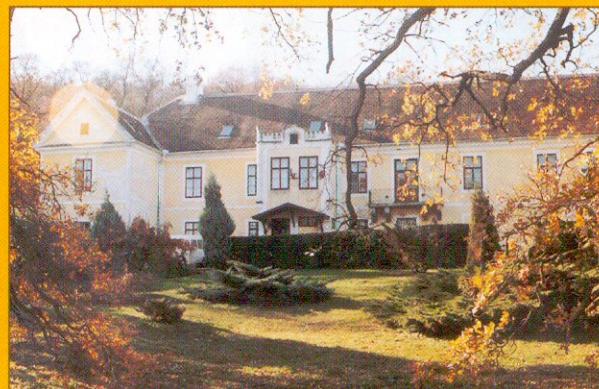
Sitke ist eine kleine freundliche Siedlung in West-Ungarn. In einer Urkunde vom Jahr 1251 wurde erstmals die Siedlung erwähnt, aber es scheinen Funde aus der römischen Zeit zu sein. Das Schloss der Familie Nagy aus Felsőbüki wurde an der Hügelseite ca. im Jahr 1730 erbaut. Es besteht ursprünglich aus Barockelementen, aber im Jahr 1851 wurde es in romantischen Stil umgebaut. Durch den Umbau wurde auch der Grundstein verändert und seitdem befindet sich an der nordöstlichen Seite ein Konsolbalkon.

Vor dem Eingang steht eine Statue von Christus, die 1734 Franciska Nagy aus Felsőbüki aufstellen ließ. Nach Verstaatlichung des Schlosses wurde es lange Zeit als Schule benutzt.

Im Jahre 1982 übernahmen zwei Familien die Aufgabe – im Rahmen des sogenannten „Schlossprogrammes“ – die Schlossrestaurierung. Seit 1983 dient es als Schlossgasthof. Dies ist ein richtiger Familienort, wo die Besitzer sich vor allem mit dem Sammeln von Antikartikeln beschäftigen und dies immer wieder die Gäste des Schlosses in Staunen versetzt.

Im stillen Park befindet sich eine Gastwirtschaft, wo Schlachtfeste und Weinlesefeste abgehalten werden, sowie besteht die Möglichkeit zum Reitausflug.

Eine der schönsten Barock-Kirchen des Landes befindet sich ein paar Minuten vom Schloss entfernt, jeder Besucher wird durch ihren Anblick verzaubert.



The first written documents of Sitke are the records from 1251, but some Roman remains refer to an even earlier date of origin.

The manor of the Felsőbüki Nagy family was built on the slope near the settlement, originally in baroque style. Later, in 1851 it was rebuilt in romantic style. This explains the peculiar shape of the ground plan. On the north side you can see a cantilever balcony. Before the entrance a Christ sculpture was erected to the wish of Franciska Felsőbüki Nagy in 1734. After nationalization it would be a school for a long time, until in 1982 two families volunteered to have it renovated. It has been operating as a manor hotel since 1983. The antiquities, all of them proofs of the owner's attraction to earlier ages only add to the homely atmosphere. Your stay in the manor hotel can be made even more eventful by having a traditional Hungarian pork meal, vintage programmes or by horseriding. If you need devout silence to be with your thoughts, you can also pay a visit to the baroque church of Sitke, only a few minutes away from the hotel.

